II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2012 m. liepos 10 d.

kuriuo nustatoma pozicija, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu septynioliktajame Susitariančiųjų Šalių susitikime dėl pasiūlymų iš dalies keisti Vidužemio jūros aplinkos ir pakrančių zonos apsaugos konvencijos Protokolo dėl specialiai saugomų teritorijų ir biologinės įvairovės Vidužemio jūroje II ir III priedus (2012 m. vasario 8–10 d., Paryžius (Prancūzija))

(2012/510/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 192 straipsnio 1 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Sąjunga yra Vidužemio jūros apsaugos nuo taršos konvencijos, vėliau pervadintos Vidužemio jūros aplinkos ir pakrančių zonos apsaugos konvencija, [1] (toliau – Barselonos konvencija) Susitariančioji Šalis ir Protokolo dėl specialiai saugomų teritorijų ir biologinės įvairovės Vidužemio jūroje bei jo priedų [2] (toliau – Protokolas) Šalis. Protokolo II priede pateikiamas nykstančių ar pavojuje esančių rūšių sąrašas, o Protokolo III priede – rūšių, kurių naudojimas kontroliuojamas, sąrašas;

(2) Vadovaujantis Barselonos konvencijos 18 straipsniu, Susitariančiųjų Šalių susitikimas – Konvencijos sprendimų priėmimo organas; vienas iš jam suteiktų įgaliojimų – prireikus iš dalies keisti Konvencijos ir jos protokolų priedus. Pagal Barselonos konvencijos 23 straipsnio 2 dalį ir Protokolo 14 straipsnio 1 dalį Protokolo priedų pakeitimas visoms Protokolo Susitariančiosioms Šalims įsigalioja pasibaigus laikotarpiui, atitinkamų Susitariančiųjų Šalių nustatytam priimant pakeitimą, išskyrus tas Susitariančiąsias Šalis, kurios depozitarui raštu pranešė negalinčios pritarti pakeitimui per šį laikotarpį;

(3) 2012 m. vasario 8 d. Komisija perdavė Tarybai pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo, kuriuo nustatoma septynioliktajame Susitariančiųjų Šalių susitikime Europos Sąjungos vardu priimtina pozicija dėl siūlymų iš dalies pakeisti Vidužemio jūros aplinkos ir pakrančių zonos apsaugos konvencijos Protokolo dėl specialiai saugomų teritorijų ir biologinės įvairovės Vidužemio jūroje II ir III priedus (2012 m. vasario 8–10 d., Paryžius). Dėl Komisijos pasiūlymo pateikimo laiko Taryba negalėjo apsvarstyti jo arba į jį sureaguoti iki Susitariančiųjų Šalių susitikimo ir todėl Sąjungos pozicija ir interesai negalėjo būti išreikšti arba apginti laiku ir tinkamai;

(4) septynioliktajame Barselonos konvencijos ir jos protokolų Susitariančiųjų Šalių susitikime Sprendimu IG.20/5 buvo priimti Protokolo II ir III priedų pakeitimai, siekiant užtikrinti didesnę dešimties ryklių rūšių apsaugą;

(5) pagal Barselonos konvencijos 23 straipsnio 2 dalies vi papunktį priedų pakeitimas įsigalios visoms Susitariančiosioms Šalims pasibaigus laikotarpiui, atitinkamų Susitariančiųjų Šalių nustatytam priimant pakeitimą, išskyrus tas Susitariančiąsias Šalis, kurios praneš depozitarui, kad jos negalėjo patvirtinti pakeitimo. Septynioliktajame Susitariančiųjų Šalių susitikime buvo nustatytas 180 dienų

[1] 1977 m. liepos 25 d. Tarybos sprendimas 77/585/EEB dėl Vidužemio jūros apsaugos nuo taršos konvencijos ir Protokolo dėl Vidužemio jūros taršos, sukeliamos atliekų, išmetamų iš laivų ir orlaivių, prevencijos sudarymo, OL L 240, 1977 9 19, p. 1. Konvencijos pakeitimai buvo patvirtinti 1999 m. spalio 22 d. Tarybos sprendimu, priimančiu Konvencijos dėl Vidužemio jūros apsaugos nuo taršos ir Protokolo dėl taršos, sukeliamos atliekų, išmetamų iš laivų ir lėktuvų, prevencijos pakeitimus (OL L 322, 1999 12 14, p. 32).

[2] 1999 m. spalio 22 d. Tarybos sprendimas 1999/800/EB dėl Protokolo dėl specialiai saugomų teritorijų ir biologinės įvairovės Vidužemio jūroje sudarymo ir to protokolo priedų priėmimo (Barselonos konvencija) (OL L 322, 1999 12 14, p. 1).

trukmės laikotarpis, o terminas pateikti pranešimą baigiasi 2012 m. rugpjūčio 8 d. Todėl Sąjunga iki to termino pabaigos turėtų pranešti Protokolo depozitarui, kuriems pakeitimams ji nepritaria;

(6) dėl Protokolo pakeitimų Sąjungos teisės aktų keisti nereikės;

(7) pakeitimai dėl dešimties rūšių įtraukimo į II priedą ir jų atitinkamo išbraukimo iš III priedo, patvirtintų septynioliktame Susitariančiųjų Šalių susitikime, yra moksliškai pagrįsti, atitinka Sąjungos teisės aktus ir Sąjungos įsipareigojimą bendradarbiauti tarptautiniu lygiu siekiant apsaugoti biologinę įvairovę ir atitinka JT biologinės įvairovės konvencijos ([1]) 5 straipsnį bei 2010 m. tos Konvencijos Šalių konferencijoje sutartą tikslą iki 2020 m. gerokai sulėtinti dabartinį biologinės įvairovės mažėjimą. Todėl Sąjunga turėtų patvirtinti šiuos pakeitimus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjunga patvirtina pakeitimus, kuriais toliau nurodytos rūšys įtraukiamos į Protokolo II priedą ir išbraukiamos iš III priedo:

a) Galeorhinus galeus (Linnaeus, 1758);

b) Isurus oxyrinchus (Rafinesque, 1810);

c) Lamna nasus (Bonnaterre, 1788);

d) Leucoraja circularis (Couch, 1838);

e) Leucoraja melitensis (Clark, 1926);

f) Rhinobatos cemiculus (Saint-Hilaire, 1817);

g) Rhinobatos rhinobatos (Linnaeus, 1758);

h) Sphyrna lewini (Griffith & Smith, 1834);

i) Sphyrna mokarran (Rüppell, 1837);

j) Sphyrna zygaena (Linnaeus, 1758).

2 straipsnis

Komisija įgaliojama pagal Barselonos konvencijos 23 straipsnio 2 dalies iv punktą raštu pranešti Protokolo depozitarui, kad Sąjunga pritaria pakeitimams, nurodytiems 1 straipsnyje. Ji tai turi padaryti per 180 dienų laikotarpį nuo septynioliktajame Susitariančiųjų Šalių susitikime patvirtintų pakeitimų priėmimo dienos.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 10 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

V. SHIARLY

([1]) 1993 m. spalio 25 d. Tarybos sprendimas 93/626/EEB dėl Biologinės įvairovės konvencijos sudarymo (OL L 309, 1993 12 13, p. 1).